

Úradný vestník

Európskej únie

L 70



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 65

4. marca 2022

Obsah

II *Nelegislatívne akty*

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2022/375 z 3. marca 2022, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 208/2014 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine** 1

ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/376 z 3. marca 2022, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/119/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine** 7

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2022/375

z 3. marca 2022,

ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 208/2014 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 208/2014 z 5. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 14 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 5. marca 2014 prijala nariadenie (EÚ) č. 208/2014.
- (2) Na základe preskúmania, ktoré vykonala Rada, by sa v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 208/2014 mali aktualizovať informácie o práve na obhajobu a práve na účinnú súdnu ochranu.
- (3) Príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 208/2014 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 208/2014 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 3. marca 2022

Za Radu
predseda
G. DARMANIN

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 66, 6.3.2014, s. 1.

PRÍLOHA

Oddiel B („Právo na obhajobu a právo na účinnú súdnu ochranu“) prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 208/2014 sa nahrádza takto:

„B. Právo na obhajobu a právo na účinnú súdnu ochranu**Právo na obhajobu a právo na účinnú súdnu ochranu podľa Trestného poriadku Ukrajiny**

V článku 42 Trestného poriadku Ukrajiny (ďalej len „trestný poriadok“) sa ustanovuje, že každá osoba podozrivá alebo obvinená v trestnom konaní má právo na obhajobu a právo na účinnú súdnu ochranu. Medzi tieto práva patrí: právo podozrivého alebo obvineného byť informovaný o tom, z akého trestného činu je podozrivý alebo obvinený; právo byť výslovne a včas informovaný o svojich právach podľa trestného poriadku; právo mať pri prvom vyžiadaní prístup k obhajcovi; právo podávať návrhy na procesné úkony a právo podávať opravné prostriedky proti rozhodnutiam, úkonom a opomenutiam vyšetrovateľa, prokurátora a vyšetrojúceho sudcu.

V článku 303 trestného poriadku sa rozlišuje medzi rozhodnutiami a opomenutiami, ktoré možno napadnúť počas predsúdneho konania (prvý odsek), a rozhodnutiami, úkonomi a opomenutiami, ktoré možno preskúmať na súde počas prípravného konania (druhý odsek). V článku 306 trestného poriadku sa ustanovuje, že sťažnosti proti rozhodnutiam, úkonom alebo opomenutiam vyšetrovateľa alebo prokurátora musí posúdiť vyšetrojúci sudca miestneho súdu v prítomnosti sťažovateľa, jeho obhajcu alebo právneho zástupcu. V článku 308 trestného poriadku sa stanovuje, že sťažnosti proti nedodržaniu primeranej lehoty počas predsúdneho vyšetrovania zo strany vyšetrovateľa alebo prokurátora sa môžu podať nadriadenému prokurátorovi a musí sa o nich rozhodnúť do troch dní od ich podania. Okrem toho sa v článku 309 trestného poriadku stanovuje, proti ktorým rozhodnutiam vyšetrojúcich sudcov možno podať odvolanie, pričom ďalšie rozhodnutia môžu byť predmetom súdneho preskúmania počas prípravného konania na súde. Niektoré procesné vyšetrovacie úkony možno navyše vykonať len na základe rozhodnutia vyšetrojúceho sudcu alebo súdu (napríklad zaistenie vecí podľa článkov 167 až 175 a väzobné opatrenia podľa článkov 176 až 178 trestného poriadku).

Uplatňovanie práva na obhajobu a práva na účinnú súdnu ochranu jednotlivých osôb na zozname**1. Viktor Fedorovych Yanukovych**

Trestné konanie vo veci sprenevery verejných finančných prostriedkov alebo majetku stále prebieha.

Z informácií zo spisu Rady vyplýva, že v trestnom konaní, z ktorého Rada vychádzala, bolo dodržané právo pána Yanukovycha na obhajobu a jeho právo na účinnú súdnu ochranu vrátane základného práva na to, aby bola jeho vec v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom. Dokazuje to najmä rozhodnutie Najvyššieho protikorupčného súdu Ukrajiny z 10. augusta 2020 v trestnom konaní č. 4201600000000785, v ktorom súd preskúmal návrh Národného protikorupčného úradu Ukrajiny a udelil povolenie zadržať pána Yanukovycha. Vyšetrojúci sudca vo svojom rozhodnutí potvrdil, že existuje dôvodné podozrenie z účasti pána Yanukovycha na trestnom čine týkajúcom sa sprenevery, a potvrdil aj postavenie pána Yanukovycha ako podozrivého v trestnom konaní.

Najvyšší protikorupčný súd tiež konštatoval, že pán Yanukovych sa od roku 2014 zdržiava mimo Ukrajiny. Súd dospel k záveru, že existujú dostatočné dôvody domnievať sa, že pán Yanukovych sa ukrýva pred orgánmi vykonávajúcimi predsúdne vyšetrovanie.

Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny navyše 15. septembra 2021 vyhovel návrhu Národného protikorupčného úradu Ukrajiny a udelil povolenie na vzatie pána Yanukovycha do väzby. V uvedenom rozhodnutí vyšetrojúci sudca potvrdil závery Najvyššieho protikorupčného súdu Ukrajiny z 10. augusta 2020.

V trestnom konaní č. 4201500000002833 Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny vo svojom rozhodnutí z 25. augusta 2021 udelil povolenie na osobitné predsúdne vyšetrovanie v súvislosti s pánom Yanukovychom. V uvedenom rozhodnutí vyšetrovací sudca potvrdil postavenie pána Yanukovycha ako podozrivého a dospel k záveru, že dôkazy zakladajú dôvodné podozrenie, že pán Yanukovych spáchal trestné činy, z ktorých je podozrivý. Sudca tiež dospel k záveru, že existuje dôvodné podozrenie, že pán Yanukovych sa zámerne vyhýba vyšetrovaniu a súdu, aby sa vyhol trestnej zodpovednosti. Okrem toho Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny vo svojom rozhodnutí zo 7. októbra 2021 nariadil vziať pána Yanukovycha do väzby. V rozhodnutí súd potvrdil postavenie pána Yanukovycha ako podozrivého, ako aj dôvodné podozrenie, že pán Yanukovych spáchal trestné činy. Sudca tiež zdôraznil, že existuje riziko, že sa pán Yanukovych bude

ukrývať pred vyšetrovaním a súdom s cieľom vyhnúť sa trestnej zodpovednosti.

Rada má informácie o tom, že prokurátor 29. decembra 2021 usúdil, že dôkazy získané počas predsúdneho vyšetrovania postačujú na podanie obžaloby a pán Yanukovych a jeho obhajcovia boli informovaní o ukončení predsúdneho vyšetrovania. Obhajobe bol poskytnutý prístup k materiálom z predsúdneho vyšetrovania, aby sa s nimi oboznámila v súlade s ustanoveniami trestného poriadku Ukrajiny.

V súlade s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva sa Rada domnieva, že obdobia, počas ktorých sa pán Yanukovych vyhýba vyšetrovaniu, musia byť vylúčené z výpočtu lehoty, ktorá je relevantná na posúdenie dodržania práva na prejednanie veci v primeranej lehote. Rada sa preto domnieva, že okolnosti opísané v rozhodnutí Najvyššieho protikorupčného súdu pripisované pánovi Yanukovychovi významne prispeli k dĺžke vyšetrovania.

2. Vitalii Yuriyovych Zakharchenko

Trestné konanie vo veci sprenevery verejných finančných prostriedkov alebo majetku stále prebieha.

Z informácií zo spisu Rady vyplýva, že v trestnom konaní, z ktorého Rada vychádzala, bolo dodržané právo pána Zakharchenka na obhajobu a jeho právo na účinnú súdnu ochranu vrátane základného práva na to, aby bola jeho vec v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom. Dokazujú to najmä rozhodnutia vyšetrojúceho sudcu z 19. apríla 2021, ktorými sa nariaďuje vzatie pána Zakharchenka do väzby, ako aj rozhodnutie Pečerského obvodného súdu v Kyjeve z 10. augusta 2021, ktorým sa udeľuje povolenie na vykonanie osobitného predsúdneho vyšetrovania v trestnom konaní č. 4201600000002929. Tieto rozhodnutia vyšetrojúcich sudcov potvrdzujú postavenie pána Zakharchenka ako podozrivého a zdôrazňujú, že podozrivý sa pred vyšetrovaním skrýva, aby sa vyhol trestnej zodpovednosti.

Rada má navyše informácie o tom, že ukrajinské orgány prijali opatrenia na vypátranie pána Zakharchenka. Vyšetrovací orgán 12. februára 2020 rozhodol o zaradení pána Zakharchenka na medzinárodný zoznam hľadaných osôb a odboru pre medzinárodnú policajnú spoluprácu ukrajinskej štátnej polície postúpil žiadosť o zápis do databázy Interpolu. Ukrajina okrem toho 11. mája 2021 zaslala Ruskej federácii žiadosť o medzinárodnú právnu pomoc s cieľom zistiť miesto pobytu pána Zakharchenka, ktorú Rusko 31. augusta 2021 zamietlo.

V prípade, keď si obhajoba právo na obhajobu a právo na účinnú súdnu ochranu neuplatňuje, nemožno konštatovať ich porušenie.

V súlade s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva sa Rada domnieva, že obdobia, počas ktorých sa pán Zakharchenko vyhýba vyšetrovaniu, musia byť vylúčené z výpočtu lehoty, ktorá je relevantná na posúdenie dodržania práva na prejednanie veci v primeranej lehote. Rada sa preto domnieva, že opísané okolnosti pripisované pánovi Zakharchenkovi významne prispeli k dĺžke vyšetrovania.

3. Viktor Pavlovych Pshonka

Trestné konanie vo veci sprenevery verejných finančných prostriedkov alebo majetku stále prebieha.

Z informácií zo spisu Rady vyplýva, že v trestnom konaní, z ktorého Rada vychádzala, bolo dodržané právo pána V. Pshonku na obhajobu a jeho právo na účinnú súdnu ochranu vrátane základného práva na to, aby bola jeho vec v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom. Dokazuje to najmä rozhodnutie Najvyššieho protikorupčného súdu Ukrajiny z 2. októbra 2020, v ktorom zamietol odvolanie podané obhajcami pána V. Pshonku, ktorí navrhovali zrušenie oznámenia o podozrení z 22. decembra 2014. Súd dospel k záveru, že oznámenie o podozrení bolo doručené v súlade s ukrajinským trestným poriadkom, a potvrdil postavenie pána V. Pshonku ako podozrivého

v trestnom konaní. Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny navyše 7. mája 2020 a 9. novembra 2020 zamietol žiadosť o začatie konania na základe sťažnosti obhajcov pre nečinnosť Národného protikorupčného úradu Ukrajiny v trestnom konaní. Odvolací senát Najvyššieho protikorupčného súdu potvrdil tieto rozhodnutia 1. júna 2020 a 26. novembra 2020.

Okrem toho Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny zamietol 16. februára 2021 odvolanie obhajcov, ktorí navrhovali zrušenie uznesenia Národného protikorupčného úradu Ukrajiny o prerušení predsúdneho vyšetrovania zo 14. januára 2021. V tomto rozhodnutí súd potvrdil postavenie pána V. Pshonku ako podozrivého. Okrem toho 11. marca 2021 Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny zamietol sťažnosť obhajcov pána V. Pshonku týkajúcu sa nečinnosti prokurátora.

Rada má informácie o tom, že ukrajinské orgány prijali opatrenia na vypátranie pána V. Pshonku. Príslušným orgánom Ruskej federácie bola 24. júla 2020 zaslaná žiadosť o medzinárodnú právnu pomoc s cieľom zistiť miesto pobytu pána V. Pshonku a vypočuť ho. Rusko túto žiadosť zamietlo. Ruské orgány zamietli predošlé žiadosti o medzinárodnú právnu pomoc, ktoré im boli zaslané v rokoch 2016 a 2018.

V súlade s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva sa Rada domnieva, že obdobia, počas ktorých sa pán V. Pshonka vyhýba vyšetrovaniu, musia byť vylúčené z výpočtu lehoty, ktorá je relevantná na posúdenie dodržania práva na prejednanie veci v primeranej lehote. Rada sa preto domnieva, že okolnosti opísané v rozhodnutí Najvyššieho protikorupčného súdu, ktoré možno pripísať pánovi V. Pshonkovi, ako aj predchádzajúce nevykonanie žiadostí o medzinárodnú právnu pomoc, významne prispeli k dĺžke vyšetrovania.

6. Viktor Ivanovych Ratushniak

Trestné konanie vo veci sprenevery verejných finančných prostriedkov alebo majetku stále prebieha.

Z informácií zo spisu Rady vyplýva, že v trestnom konaní, z ktorého Rada vychádzala, bolo dodržané právo pána Ratushniaka na obhajobu a jeho právo na účinnú súdnu ochranu vrátane základného práva na to, aby bola jeho vec v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom. Dokazujú to najmä rozhodnutia vyšetrojúceho sudcu z 19. apríla 2021, ktorými sa nariaďuje vzatie pána Ratushniaka do väzby, ako aj rozhodnutie Pečerského obvodného súdu v Kyjeve z 10. augusta 2021, ktorým sa udeľuje povolenie na vykonanie osobitného predsúdneho vyšetrovania v trestnom konaní č. 4201600000002929. Tieto rozhodnutia vyšetrojúcich sudcov potvrdzujú postavenie pána Ratushniaka ako podozrivého a zdôrazňujú, že podozrivý sa pred vyšetrovaním skrýva, aby sa vyhol trestnej zodpovednosti.

Rada má informácie o tom, že ukrajinské orgány prijali opatrenia na vypátranie pána Ratushniaka. Vyšetrovací orgán 12. februára 2020 rozhodol o zaradení pána Ratushniaka na medzinárodný zoznam hľadaných osôb a odboru pre medzinárodnú policajnú spoluprácu ukrajinskej štátnej polície postúpil žiadosť o zápis do databázy Interpolu. Ukrajina okrem toho 11. mája 2021 zaslala Ruskej federácii žiadosť o medzinárodnú právnu pomoc s cieľom zistiť miesto pobytu pána Ratushniaka, ktorú Rusko 31. augusta 2021 zamietlo.

V prípade, keď si obhajoba právo na obhajobu a právo na účinnú súdnu ochranu neuplatňuje, nemožno konštatovať ich porušenie.

V súlade s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva sa Rada domnieva, že obdobia, počas ktorých sa pán Ratushniak vyhýba vyšetrovaniu, musia byť vylúčené z výpočtu lehoty, ktorá je relevantná na posúdenie dodržania práva na prejednanie veci v primeranej lehote. Rada sa preto domnieva, že opísané okolnosti pripisované pánovi Ratushniakovi významne prispeli k dĺžke vyšetrovania.

7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych

Trestné konanie vo veci sprenevery verejných finančných prostriedkov alebo majetku stále prebieha.

Z informácií zo spisu Rady vyplýva, že v trestnom konaní, z ktorého Rada vychádzala, bolo dodržané právo pána O. Yanukovycha na obhajobu a jeho právo na účinnú súdnu ochranu vrátane základného práva na to, aby bola jeho vec v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom. Dokazujú to najmä rozhodnutia Najvyššieho protikorupčného súdu Ukrajiny. V trestnom konaní č. 4201500000002833 Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny vo svojom rozhodnutí z 25. augusta 2021 udelil povolenie na osobitné predsúdne vyšetrovanie v súvislosti s pánom O. Yanukovychom. V uvedenom rozhodnutí vyšetrovací sudca potvrdil postavenie pána O. Yanukovycha ako podozrivého a dospel k záveru, že dôkazy zakladajú dôvodné podozrenie, že pán O. Yanukovych spáchal trestné činy, z ktorých je podozrivý. Sudca tiež dospel k záveru, že existuje dôvodné podozrenie, že pán O. Yanukovych sa zámerné vyhýba vyšetrovaniu a súdu, aby sa vyhol trestnej zodpovednosti.

Okrem toho Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny vo svojom rozhodnutí z 13. októbra 2021 nariadil vziať pána O. Yanukovycha do väzby. V rozhodnutí súd potvrdil postavenie pána O. Yanukovycha ako podozrivého, ako aj dôvodné podozrenie, že pán O. Yanukovych spáchal trestné činy. Sudca tiež zdôraznil, že existuje riziko, že sa bude ukrývať pred vyšetrovaním a súdom s cieľom vyhnúť sa trestnej zodpovednosti.

Rada má informácie o tom, že prokurátor 29. decembra 2021 usúdil, že dôkazy získané počas predsúdneho vyšetrovania postačujú na podanie obžaloby a pán O. Yanukovych a jeho obhajcovia boli informovaní o ukončení predsúdneho vyšetrovania. Obhajobe bol poskytnutý prístup k materiálom z predsúdneho vyšetrovania, aby sa s nimi oboznámila v súlade s ustanoveniami trestného poriadku Ukrajiny.

Rada má informácie o tom, že ukrajinské orgány prijali opatrenia na vypátranie pána O. Yanukovycha, ktorý sa zdržiava v Ruskej federácii a vyhýba sa vyšetrovaniu.

V súlade s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva sa Rada domnieva, že obdobia, počas ktorých sa pán O. Yanukovych vyhýba vyšetrovaniu, musia byť vylúčené z výpočtu lehoty, ktorá je relevantná na posúdenie dodržania práva na prejednanie veci v primeranej lehote. Rada sa preto domnieva, že opísané okolnosti pripisované pánovi O. Yanukovychovi významne prispeli k dĺžke vyšetrovania.

9. Artem Viktorovych Pshonka

Trestné konanie vo veci sprenevery verejných finančných prostriedkov alebo majetku stále prebieha.

Z informácií zo spisu Rady vyplýva, že v trestnom konaní, z ktorého Rada vychádzala, bolo dodržané právo pána A. Pshonku na obhajobu a jeho právo na účinnú súdnu ochranu vrátane základného práva na to, aby bola jeho vec v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom. Dokazuje to najmä rozhodnutie Najvyššieho protikorupčného súdu Ukrajiny z 8. júla 2020, v ktorom zamietol odvolanie podané obhajcami pána A. Pshonku, ktorí navrhovali zrušenie uznesenia prokurátora z 30. apríla 2015 o prerušení predsúdneho vyšetrovania. Súd tiež dospel k záveru, že oznámenie o podozrení bolo doručené v súlade s ukrajinským trestným poriadkom, a potvrdil postavenie pána A. Pshonku ako podozrivého v trestnom konaní.

Okrem toho Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny zamietol 10. februára 2021 odvolanie obhajcov, ktorí navrhovali zrušenie uznesenia Národného protikorupčného úradu Ukrajiny o prerušení predsúdneho vyšetrovania zo 14. januára 2021. V uvedenom rozhodnutí súd potvrdil postavenie pána A. Pshonku ako podozrivého. Okrem toho 11. marca 2021 Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny zamietol sťažnosť obhajcov pána A. Pshonku týkajúcu sa nečinnosti prokurátora.

Rada má informácie o tom, že ukrajinské orgány prijali opatrenia na vypátranie pána A. Pshonku. Príslušným orgánom Ruskej federácie bola 24. júla 2020 zaslaná žiadosť o medzinárodnú právnu pomoc s cieľom zistiť miesto pobytu podozrivého a vypočúť ho. Rusko túto žiadosť zamietlo. Ruské orgány zamietli predošlú žiadosť o medzinárodnú právnu pomoc, ktorá im bola zaslaná v roku 2018.

V súlade s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva sa Rada domnieva, že obdobia, počas ktorých sa pán A. Pshonka vyhýba vyšetrovaniu, musia byť vylúčené z výpočtu lehoty, ktorá je relevantná na posúdenie dodržania práva na prejednanie veci v primeranej lehote. Rada sa preto domnieva, že okolnosti opísané v rozhodnutí Najvyššieho protikorupčného súdu, ktoré možno pripísať pánovi A. Pshonkovi, ako aj predchádzajúce nevykonanie žiadosti o medzinárodnú právnu pomoc, významne prispeli k dĺžke vyšetrovania.

12. Serhiy Vitalyovych Kurchenko

Trestné konanie vo veci sprenevery verejných finančných prostriedkov alebo majetku stále prebieha.

Z informácií zo spisu Rady vyplýva, že v trestnom konaní, z ktorého Rada vychádzala, bolo dodržané právo pána Kurchenka na obhajobu a jeho právo na účinnú súdnu ochranu vrátane základného práva na to, aby bola jeho vec v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom. To dokazuje najmä skutočnosť, že obhajoba bola 28. marca 2019 informovaná o ukončení predsúdneho vyšetrovania v trestnom konaní č. 4201600000003393 a bolo jej umožnené oboznámiť sa s materiálmi. Rada má informácie o tom, že prebieha oboznamovanie sa obhajoby s vyšetrovacím spisom. Národný protikorupčný úrad Ukrajiny navyše 11. októbra 2021 informoval obhajcov pána Kurchenka o ukončení predsúdneho vyšetrovania a poskytnutí prístupu k materiálom z predsúdneho vyšetrovania, aby sa s nimi oboznámili. Rada má informácie o tom, že Národný protikorupčný úrad Ukrajiny podal návrh na stanovenie lehoty na preskúmanie zo strany obhajoby s cieľom riešiť prieťahy obhajoby pri skúmaní materiálov z predsúdneho vyšetrovania.

Odvolačný súd v Odeze v súvislosti s trestným konaním č. 12014160020000076 rozhodnutím z 18. septembra 2020 vyhovel odvolaniu prokurátora a nariadil preventívne opatrenie vo forme vzatia pána Kurchenka do väzby. Súd tiež konštatoval, že pán Kurchenko opustil Ukrajinu v roku 2014 a jeho pobyt nie je možné zistiť. Súd dospel k záveru, že pán Kurchenko sa skrýva pred orgánmi vykonávajúcimi predsúdne vyšetrovanie, aby sa vyhol trestnej zodpovednosti. Kyjevský obvodný súd v Odeze 20. decembra 2021 udelil povolenie na vykonanie osobitného predsúdneho vyšetrovania v neprítomnosti. Kyjevský obvodný súd v Odeze okrem toho 20. októbra 2021 zamietol odvolanie obhajcov, ktorí navrhovali zrušenie uznesenia prokurátora o prerušení predsúdneho vyšetrovania z 27. júla 2021.

Rada má informácie o tom, že ukrajinské orgány prijali opatrenia na vypátranie pána Kurchenka. Hlavné oddelenie štátnej polície v regióne Odesa 13. mája 2021 postúpilo ukrajinskej ústredni Interpolu a Europolu žiadosť o uverejnenie červeného obežníka na pána Kurchenka, ktorá je v súčasnosti predmetom posúdenia. Rada bola informovaná o tom, že ukrajinské orgány poslali 29. apríla 2020 Ruskej federácii žiadosť o medzinárodnú právnu pomoc, ktorá bola 28. júla 2020 vrátená bez vykonania.

V súlade s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva sa Rada domnieva, že obdobia, počas ktorých sa pán Kurchenko vyhýba vyšetrovaniu, musia byť vylúčené z výpočtu lehoty, ktorá je relevantná na posúdenie dodržania práva na prejednanie veci v primeranej lehote. Rada sa preto domnieva, že okolnosti opísané v rozhodnutí odvolacieho súdu v Odeze, ktoré možno pripísať pánovi Kurchenkovi, ako aj nevykonanie žiadosti o medzinárodnú právnu pomoc, významne prispeli k dĺžke vyšetrovania.“

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/376

z 3. marca 2022,

ktorým sa mení rozhodnutie 2014/119/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada prijala 5. marca 2014 rozhodnutie 2014/119/SZBP ⁽¹⁾.
- (2) Na základe preskúmania rozhodnutia 2014/119/SZBP by sa uplatňovanie reštriktívnych opatrení voči určitým osobám, subjektom a orgánom malo predĺžiť do 6. marca 2023, pokiaľ ide o tri osoby, a do 6. septembra 2022, pokiaľ ide o štyri osoby. Mali by sa takisto aktualizovať informácie uvedené v prílohe k rozhodnutiu 2014/119/SZBP týkajúce sa práva na obhajobu a práva na účinnú súdnu ochranu vrátane základného práva na spravodlivé a verejné prejednanie vecí v primeranej lehote nezávislým a nestranným súdom zriadeným zákonom. Okrem toho by sa mal vypustiť záznam týkajúci sa jednej osoby, ako aj informácie o jej práve na obhajobu a práve na účinnú súdnu ochranu, keďže reštriktívne opatrenia voči nej sa prestali uplatňovať 6. septembra 2021.
- (3) Rozhodnutie 2014/119/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2014/119/SZBP sa mení takto:

1. V článku 5 sa druhý odsek nahrádza takto:

„Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 6. marca 2023. Opatrenia v článku 1 sa vo vzťahu k záznamom č. 1, 3, 7 a 9 v prílohe uplatňujú do 6. septembra 2022.“

2. Príloha sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 3. marca 2022

Za Radu
predseda
G. DARMANIN

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2014/119/SZBP z 5. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 66, 6.3.2014, s. 26).

PRÍLOHA

Príloha k rozhodnutiu 2014/119/SZBP sa mení takto:

1. V oddiele A („Zoznam osôb, subjektov a orgánov uvedených v článku 1“) sa vypúšťajú záznamy o tejto osobe:

17. Oleksandr Viktorovych Klymenko (Олександр Вікторович Клименко)

2. Oddiel B („Právo na obhajobu a právo na účinnú súdnu ochranu“) sa nahrádza takto:

„B. Právo na obhajobu a právo na účinnú súdnu ochranu

Právo na obhajobu a právo na účinnú súdnu ochranu podľa Trestného poriadku Ukrajiny

V článku 42 Trestného poriadku Ukrajiny (ďalej len „trestný poriadok“) sa ustanovuje, že každá osoba podozrivá alebo obvinená v trestnom konaní má právo na obhajobu a právo na účinnú súdnu ochranu. Medzi tieto práva patrí: právo podozrivého alebo obvineného byť informovaný o tom, z akého trestného činu je podozrivý alebo obvinený; právo byť výslovne a včas informovaný o svojich právach podľa trestného poriadku; právo mať pri prvom vyžiadaní prístup k obhajcovi; právo podávať návrhy na procesné úkony a právo podávať opravné prostriedky proti rozhodnutiam, úkonom a opomenutiam vyšetrovateľa, prokurátora a vyšetrojúceho sudcu.

V článku 303 trestného poriadku sa rozlišuje medzi rozhodnutiami a opomenutiami, ktoré možno napadnúť počas predsúdneho konania (prvý odsek), a rozhodnutiami, úkonmi a opomenutiami, ktoré možno preskúmať na súde počas prípravného konania (druhý odsek). V článku 306 trestného poriadku sa ustanovuje, že sťažnosti proti rozhodnutiam, úkonom alebo opomenutiam vyšetrovateľa alebo prokurátora musí posúdiť vyšetrojúci sudca miestneho súdu v prítomnosti sťažovateľa, jeho obhajcu alebo právneho zástupcu. V článku 308 trestného poriadku sa stanovuje, že sťažnosti proti nedodržaniu primeranej lehoty počas predsúdneho vyšetrovania zo strany vyšetrovateľa alebo prokurátora sa môžu podať nadriadenému prokurátorovi a musí sa o nich rozhodnúť do troch dní od ich podania. Okrem toho sa v článku 309 trestného poriadku stanovuje, proti ktorým rozhodnutiam vyšetrojúcich sudcov možno podať odvolanie, pričom ďalšie rozhodnutia môžu byť predmetom súdneho preskúmania počas prípravného konania na súde. Niektoré procesné vyšetrovacie úkony možno navyše vykonať len na základe rozhodnutia vyšetrojúceho sudcu alebo súdu (napríklad zaistenie vecí podľa článkov 167 až 175 a väzobné opatrenia podľa článkov 176 až 178 trestného poriadku).

Uplatňovanie práva na obhajobu a práva na účinnú súdnu ochranu jednotlivých osôb na zozname

1. Viktor Fedorovych Yanukovych

Trestné konanie vo veci sprenevery verejných finančných prostriedkov alebo majetku stále prebieha.

Z informácií zo spisu Rady vyplýva, že v trestnom konaní, z ktorého Rada vychádzala, bolo dodržané právo pána Yanukovycha na obhajobu a jeho právo na účinnú súdnu ochranu vrátane základného práva na to, aby bola jeho vec v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom. Dokazuje to najmä rozhodnutie Najvyššieho protikorupčného súdu Ukrajiny z 10. augusta 2020 v trestnom konaní č. 4201600000000785, v ktorom súd preskúmal návrh Národného protikorupčného úradu Ukrajiny a udelil povolenie zadržať pána Yanukovycha. Vyšetrojúci sudca vo svojom rozhodnutí potvrdil, že existuje dôvodné podozrenie z účasti pána Yanukovycha na trestnom čine týkajúcom sa sprenevery, a potvrdil aj postavenie pána Yanukovycha ako podozrivého v trestnom konaní.

Najvyšší protikorupčný súd tiež konštatoval, že pán Yanukovych sa od roku 2014 zdržiava mimo Ukrajiny. Súd dospel k záveru, že existujú dostatočné dôvody domnievať sa, že pán Yanukovych sa ukrýva pred orgánmi vykonávajúcimi predsúdne vyšetrovanie.

Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny navyše 15. septembra 2021 vyhovel návrhu Národného protikorupčného úradu Ukrajiny a udelil povolenie na vzatie pána Yanukovycha do väzby. V uvedenom rozhodnutí vyšetrojúci sudca potvrdil závery Najvyššieho protikorupčného súdu Ukrajiny z 10. augusta 2020.

V trestnom konaní č. 4201500000002833 Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny vo svojom rozhodnutí z 25. augusta 2021 udelil povolenie na osobitné predsúdne vyšetrovanie v súvislosti s pánom Yanukovychom. V uvedenom rozhodnutí vyšetrovací sudca potvrdil postavenie pána Yanukovycha ako podozrivého a dospel k záveru, že dôkazy zakladajú dôvodné podozrenie, že pán Yanukovych spáchal trestné činy, z ktorých je podozrivý. Sudca tiež dospel k záveru, že existuje dôvodné podozrenie, že pán Yanukovych sa zámerne vyhýba vyšetrovaniu a súdu, aby sa vyhol trestnej zodpovednosti. Okrem toho Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny vo svojom rozhodnutí zo 7. októbra 2021 nariadil vziať pána Yanukovycha do väzby. V rozhodnutí súd potvrdil postavenie pána Yanukovycha ako podozrivého, ako aj dôvodné podozrenie, že pán Yanukovych spáchal trestné činy. Sudca tiež zdôraznil, že existuje riziko, že sa pán Yanukovych bude ukrývať pred vyšetrovaním a súdom s cieľom vyhnúť sa trestnej zodpovednosti.

Rada má informácie o tom, že prokurátor 29. decembra 2021 usúdil, že dôkazy získané počas predsúdneho vyšetrovania postačujú na podanie obžaloby a pán Yanukovych a jeho obhajcovia boli informovaní o ukončení predsúdneho vyšetrovania. Obhajobe bol poskytnutý prístup k materiálom z predsúdneho vyšetrovania, aby sa s nimi oboznámila v súlade s ustanoveniami trestného poriadku Ukrajiny.

V súlade s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva sa Rada domnieva, že obdobia, počas ktorých sa pán Yanukovych vyhýba vyšetrovaniu, musia byť vylúčené z výpočtu lehoty, ktorá je relevantná na posúdenie dodržania práva na prejednanie vecí v primeranej lehote. Rada sa preto domnieva, že okolnosti opísané v rozhodnutí Najvyššieho protikorupčného súdu pripisované pánovi Yanukovychovi významne prispeli k dĺžke vyšetrovania.

2. Vitalii Yuriyovych Zakharchenko

Trestné konanie vo veci sprenevery verejných finančných prostriedkov alebo majetku stále prebieha.

Z informácií zo spisu Rady vyplýva, že v trestnom konaní, z ktorého Rada vychádzala, bolo dodržané právo pána Zakharchenka na obhajobu a jeho právo na účinnú súdnu ochranu vrátane základného práva na to, aby bola jeho vec v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom. Dokazujú to najmä rozhodnutia vyšetrojúceho sudcu z 19. apríla 2021, ktorými sa nariaďuje vzatie pána Zakharchenka do väzby, ako aj rozhodnutie Pečerského obvodného súdu v Kyjeve z 10. augusta 2021, ktorým sa udeľuje povolenie na vykonanie osobitného predsúdneho vyšetrovania v trestnom konaní č. 4201600000002929. Tieto rozhodnutia vyšetrojúcich sudcov potvrdzujú postavenie pána Zakharchenka ako podozrivého a zdôrazňujú, že podozrivý sa pred vyšetrovaním skrýva, aby sa vyhol trestnej zodpovednosti.

Rada má navyše informácie o tom, že ukrajinské orgány prijali opatrenia na vypátranie pána Zakharchenka. Vyšetrovací orgán 12. februára 2020 rozhodol o zaradení pána Zakharchenka na medzinárodný zoznam hľadaných osôb a odboru pre medzinárodnú policajnú spoluprácu ukrajinskej štátnej polície postúpil žiadosť o zápis do databázy Interpolu. Ukrajina okrem toho 11. mája 2021 zaslala Ruskej federácii žiadosť o medzinárodnú právnu pomoc s cieľom zistiť miesto pobytu pána Zakharchenka, ktorú Rusko 31. augusta 2021 zamietlo.

V prípade, keď si obhajoba právo na obhajobu a právo na účinnú súdnu ochranu neuplatňuje, nemožno konštatovať ich porušenie.

V súlade s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva sa Rada domnieva, že obdobia, počas ktorých sa pán Zakharchenko vyhýba vyšetrovaniu, musia byť vylúčené z výpočtu lehoty, ktorá je relevantná na posúdenie dodržania práva na prejednanie vecí v primeranej lehote. Rada sa preto domnieva, že opísané okolnosti pripisované pánovi Zakharchenkovi významne prispeli k dĺžke vyšetrovania.

3. Viktor Pavlovych Pshonka

Trestné konanie vo veci sprenevery verejných finančných prostriedkov alebo majetku stále prebieha.

Z informácií zo spisu Rady vyplýva, že v trestnom konaní, z ktorého Rada vychádzala, bolo dodržané právo pána V. Pshonku na obhajobu a jeho právo na účinnú súdnu ochranu vrátane základného práva na to, aby bola jeho vec v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom. Dokazuje to najmä rozhodnutie Najvyššieho protikorupčného súdu Ukrajiny z 2. októbra 2020, v ktorom zamietol odvolanie podané obhajcami pána V. Pshonku, ktorí navrhovali zrušenie oznámenia o podozrení z 22. decembra 2014. Súd dospel k záveru, že oznámenie o podozrení bolo doručené v súlade s ukrajinským trestným poriadkom, a potvrdil postavenie pána V. Pshonku ako podozrivého v trestnom konaní. Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny navyše 7. mája 2020 a 9. novembra 2020 zamietol žiadosť o začatie konania na základe sťažnosti obhajcov pre nečinnosť Národného protikorupčného úradu Ukrajiny v trestnom konaní. Odvolací senát Najvyššieho protikorupčného súdu potvrdil tieto rozhodnutia 1. júna 2020 a 26. novembra 2020.

Okrem toho Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny zamietol 16. februára 2021 odvolanie obhajcov, ktorí navrhovali zrušenie uznesenia Národného protikorupčného úradu Ukrajiny o prerušení predsúdneho vyšetrovania zo 14. januára 2021. V tomto rozhodnutí súd potvrdil postavenie pána V. Pshonku ako podozrivého. Okrem toho 11. marca 2021 Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny zamietol sťažnosť obhajcov pána V. Pshonku týkajúcu sa nečinnosti prokurátora.

Rada má informácie o tom, že ukrajinské orgány prijali opatrenia na vypátranie pána Pshonku. Príslušným orgánom Ruskej federácie bola 24. júla 2020 zaslaná žiadosť o medzinárodnú právnu pomoc s cieľom zistiť miesto pobytu pána V. Pshonku a vypočuť ho. Rusko túto žiadosť zamietlo. Ruské orgány zamietli predošlé žiadosti o medzinárodnú právnu pomoc, ktoré im boli zaslané v rokoch 2016 a 2018.

V súlade s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva sa Rada domnieva, že obdobia, počas ktorých sa pán V. Pshonka vyhýba vyšetrovaniu, musia byť vylúčené z výpočtu lehoty, ktorá je relevantná na posúdenie dodržania práva na prejednanie veci v primeranej lehote. Rada sa preto domnieva, že okolnosti opísané v rozhodnutí Najvyššieho protikorupčného súdu, ktoré možno pripísať pánovi V. Pshonkovi, ako aj predchádzajúce nevykonanie žiadostí o medzinárodnú právnu pomoc, významne prispeli k dĺžke vyšetrovania.

6. Viktor Ivanovych Ratushniak

Trestné konanie vo veci sprenevery verejných finančných prostriedkov alebo majetku stále prebieha.

Z informácií zo spisu Rady vyplýva, že v trestnom konaní, z ktorého Rada vychádzala, bolo dodržané právo pána Ratushniaka na obhajobu a jeho právo na účinnú súdnu ochranu vrátane základného práva na to, aby bola jeho vec v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom. Dokazujú to najmä rozhodnutia vyšetrojúceho sudcu z 19. apríla 2021, ktorými sa nariaďuje vzatie pána Ratushniaka do väzby, ako aj rozhodnutie Pečerského obvodného súdu v Kyjeve z 10. augusta 2021, ktorým sa udeľuje povolenie na vykonanie osobitného predsúdneho vyšetrovania v trestnom konaní č. 4201600000002929. Tieto rozhodnutia vyšetrojúcich sudcov potvrdzujú postavenie pána Ratushniaka ako podozrivého a zdôrazňujú, že podozrivý sa pred vyšetrovaním skrýva, aby sa vyhol trestnej zodpovednosti.

Rada má informácie o tom, že ukrajinské orgány prijali opatrenia na vypátranie pána Ratushniaka. Vyšetrovací orgán 12. februára 2020 rozhodol o zaradení pána Ratushniaka na medzinárodný zoznam hľadaných osôb a odboru pre medzinárodnú policajnú spoluprácu ukrajinskej štátnej polície postúpil žiadosť o zápis do databázy Interpolu. Ukrajina okrem toho 11. mája 2021 zaslala Ruskej federácii žiadosť o medzinárodnú právnu pomoc s cieľom zistiť miesto pobytu pána Ratushniaka, ktorú Rusko 31. augusta 2021 zamietlo.

V prípade, keď si obhajoba právo na obhajobu a právo na účinnú súdnu ochranu neuplatňuje, nemožno konštatovať ich porušenie.

V súlade s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva sa Rada domnieva, že obdobia, počas ktorých sa pán Ratushniak vyhýba vyšetrovaniu, musia byť vylúčené z výpočtu lehoty, ktorá je relevantná na posúdenie dodržania práva na prejednanie veci v primeranej lehote. Rada sa preto domnieva, že opísané okolnosti pripisované pánovi Ratushniakovi významne prispeli k dĺžke vyšetrovania.

7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych

Trestné konanie vo veci sprenevery verejných finančných prostriedkov alebo majetku stále prebieha.

Z informácií zo spisu Rady vyplýva, že v trestnom konaní, z ktorého Rada vychádzala, bolo dodržané právo pána O. Yanukovycha na obhajobu a jeho právo na účinnú súdnu ochranu vrátane základného práva na to, aby bola jeho vec v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom. Dokazujú to najmä rozhodnutia Najvyššieho protikorupčného súdu Ukrajiny. V trestnom konaní č. 4201500000002833 Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny vo svojom rozhodnutí z 25. augusta 2021 udelil povolenie na osobitné predsúdne vyšetrovanie v súvislosti s pánom O. Yanukovychom. V uvedenom rozhodnutí vyšetrovací sudca potvrdil postavenie pána O. Yanukovycha ako podozrivého a dospel k záveru, že dôkazy zakladajú dôvodné podozrenie, že pán O. Yanukovych spáchal trestné činy, z ktorých je podozrivý. Sudca tiež dospel k záveru, že existuje dôvodné podozrenie, že pán O. Yanukovych sa zámerne vyhýba vyšetrovaniu a súdu, aby sa vyhol trestnej zodpovednosti.

Okrem toho Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny vo svojom rozhodnutí z 13. októbra 2021 nariadil vziať pána O. Yanukovycha do väzby. V rozhodnutí súd potvrdil postavenie pána O. Yanukovycha ako podozrivého, ako aj dôvodné podozrenie, že pán O. Yanukovych spáchal trestné činy. Sudca tiež zdôraznil, že existuje riziko, že sa bude ukrývať pred vyšetrovaním a súdom s cieľom vyhnúť sa trestnej zodpovednosti.

Rada má informácie o tom, že prokurátor 29. decembra 2021 usúdil, že dôkazy získané počas predsúdneho vyšetrovania postačujú na podanie obžaloby a pán O. Yanukovych a jeho obhajcovia boli informovaní o ukončení predsúdneho vyšetrovania. Obhajobe bol poskytnutý prístup k materiálom z predsúdneho vyšetrovania, aby sa s nimi oboznámila v súlade s ustanoveniami trestného poriadku Ukrajiny.

Rada má informácie o tom, že ukrajinské orgány prijali opatrenia na vypátranie pána O. Yanukovycha, ktorý sa zdržiava v Ruskej federácii a vyhýba sa vyšetrovaniu.

V súlade s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva sa Rada domnieva, že obdobia, počas ktorých sa pán O. Yanukovych vyhýba vyšetrovaniu, musia byť vylúčené z výpočtu lehoty, ktorá je relevantná na posúdenie dodržania práva na prejednanie veci v primeranej lehote. Rada sa preto domnieva, že opísané okolnosti pripisované pánovi O. Yanukovychovi významne prispeli k dĺžke vyšetrovania.

9. Artem Viktorovych Pshonka

Trestné konanie vo veci sprenevery verejných finančných prostriedkov alebo majetku stále prebieha.

Z informácií zo spisu Rady vyplýva, že v trestnom konaní, z ktorého Rada vychádzala, bolo dodržané právo pána A. Pshonku na obhajobu a jeho právo na účinnú súdnu ochranu vrátane základného práva na to, aby bola jeho vec v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom. Dokazuje to najmä rozhodnutie Najvyššieho protikorupčného súdu Ukrajiny z 8. júla 2020, v ktorom zamietol odvolanie podané obhajcami pána A. Pshonku, ktorí navrhovali zrušenie uznesenia prokurátora z 30. apríla 2015 o prerušení predsúdneho vyšetrovania. Súd tiež dospel k záveru, že oznámenie o podozrení bolo doručené v súlade s ukrajinským trestným poriadkom, a potvrdil postavenie pána A. Pshonku ako podozrivého v trestnom konaní.

Okrem toho Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny zamietol 10. februára 2021 odvolanie obhajcov, ktorí navrhovali zrušenie uznesenia Národného protikorupčného úradu Ukrajiny o prerušení predsúdneho vyšetrovania zo 14. januára 2021. V uvedenom rozhodnutí súd potvrdil postavenie pána A. Pshonku ako podozrivého. Okrem toho 11. marca 2021 Najvyšší protikorupčný súd Ukrajiny zamietol sťažnosť obhajcov pána A. Pshonku týkajúcu sa nečinnosti prokurátora.

Rada má informácie o tom, že ukrajinské orgány prijali opatrenia na vypátranie pána A. Pshonku. Príslušným orgánom Ruskej federácie bola 24. júla 2020 zaslaná žiadosť o medzinárodnú právnu pomoc s cieľom zistiť miesto pobytu podozrivého a vypočúť ho. Rusko túto žiadosť zamietlo. Ruské orgány zamietli predošlú žiadosť o medzinárodnú právnu pomoc, ktorá im bola zaslaná v roku 2018.

V súlade s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva sa Rada domnieva, že obdobia, počas ktorých sa pán A. Pshonka vyhýba vyšetrovaniu, musia byť vylúčené z výpočtu lehoty, ktorá je relevantná na posúdenie dodržania práva na prejednanie veci v primeranej lehote. Rada sa preto domnieva, že okolnosti opísané v rozhodnutí Najvyššieho protikorupčného súdu, ktoré možno pripísať pánovi A. Pshonkovi, ako aj predchádzajúce nevykonanie žiadosti o medzinárodnú právnu pomoc, významne prispeli k dĺžke vyšetrovania.

12. Serhiy Vitalyovych Kurchenko

Trestné konanie vo veci sprenevery verejných finančných prostriedkov alebo majetku stále prebieha.

Z informácií zo spisu Rady vyplýva, že v trestnom konaní, z ktorého Rada vychádzala, bolo dodržané právo pána Kurchenka na obhajobu a jeho právo na účinnú súdnu ochranu vrátane základného práva na to, aby bola jeho vec v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom. To dokazuje najmä skutočnosť, že obhajoba bola 28. marca 2019 informovaná o ukončení predsúdneho vyšetrovania v trestnom konaní č. 4201600000003393 a bolo jej umožnené oboznámiť sa s materiálmi. Rada má informácie o tom, že prebieha oboznamovanie sa obhajoby s vyšetrovacím spisom. Národný protikorupčný úrad Ukrajiny navyše 11. októbra 2021 informoval obhajcov pána Kurchenka o ukončení predsúdneho vyšetrovania a poskytnutí prístupu k materiálom z predsúdneho vyšetrovania, aby sa s nimi oboznámili. Rada má informácie o tom, že Národný protikorupčný úrad Ukrajiny podal návrh na stanovenie lehoty na preskúmanie zo strany obhajoby s cieľom riešiť prieťahy obhajoby pri skúmaní materiálov z predsúdneho vyšetrovania.

Odvolačný súd v Odeze v súvislosti s trestným konaním č. 12014160020000076 rozhodnutím z 18. septembra 2020 vyhovel odvolaniu prokurátora a nariadil preventívne opatrenie vo forme vzatia pána Kurchenka do väzby. Súd tiež konštatoval, že pán Kurchenko opustil Ukrajinu v roku 2014 a jeho pobyt nie je možné zistiť. Súd dospel k záveru, že pán Kurchenko sa skrýva pred orgánmi vykonávajúcimi predsúdne vyšetrovanie, aby sa vyhol trestnej zodpovednosti. Kyjevský obvodný súd v Odeze 20. decembra 2021 udelil povolenie na vykonanie osobitného predsúdneho vyšetrovania v neprítomnosti. Kyjevský obvodný súd v Odeze okrem toho 20. októbra 2021 zamietol odvolanie obhajcov, ktorí navrhovali zrušenie uznesenia prokurátora o prerušení predsúdneho vyšetrovania z 27. júla 2021.

Rada má informácie o tom, že ukrajinské orgány prijali opatrenia na vypátranie pána Kurchenka. Hlavné oddelenie štátnej polície v regióne Odesa 13. mája 2021 postúpilo ukrajinskej ústredni Interpolu a Europolu žiadosť o uverejnenie červeného obežníka na pána Kurchenka, ktorá je v súčasnosti predmetom posúdenia. Rada bola informovaná o tom, že ukrajinské orgány poslali 29. apríla 2020 Ruskej federácii žiadosť o medzinárodnú právnu pomoc, ktorá bola 28. júla 2020 vrátená bez vykonania.

V súlade s judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva sa Rada domnieva, že obdobia, počas ktorých sa pán Kurchenko vyhýba vyšetrovaniu, musia byť vylúčené z výpočtu lehoty, ktorá je relevantná na posúdenie dodržania práva na prejednanie veci v primeranej lehote. Rada sa preto domnieva, že okolnosti opísané v rozhodnutí odvolacieho súdu v Odeze, ktoré možno pripísať pánovi Kurchenkovi, ako aj nevykonanie žiadosti o medzinárodnú právnu pomoc, významne prispeli k dĺžke vyšetrovania.“

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK